



# אומגליק פעלד אפערצייעס צענטער מזרח

טאג וואס עס קומט ארויס: 5 דעצעמבער 2023  
קאנטאקט: מיכאל לאמפטאן 331-0333 (404)  
[Michael.Lampton@sba.gov](mailto:Michael.Lampton@sba.gov)  
מעלדונג נומער: 24-114, NY 20012/20013  
נאך גיי אונז [X](#), [Facebook](#), [Blogs](#) & [Instagram](#)

## SBA אפפערס אומגליק האלוואעס צו רעזידענטן און געשעפטן פון ניו יארק

וואשינגטאן — געשעפטן און רעזידענטן אין **ניו יארק** געוויקט דורך די שטרענג סטארמז און פלאדינג וואס זענען פארגעקומען ביי 28-30 סעפטעמבער 2023, זענען בארעכטיגט צו צולייגן פאר נידעריק-אינטערעס אומגליק האלוואעס פון די יו. עס. קליינע ביזנעס אדמיניסטראטיאן, די [SBA Administrator Isabel Casillas Guzman](#) איז מודיע היינט.

דער אדמיניסטראטאר גוזמן, האט צוגעשטעלט די הלוואעס אין רעאקציע אויף א בריוו פון ניו יארק גאווערנאר קאתי האושול אויף 29 נאוועמבער 2023, בעטן א אומגליק דעקלאראציע דורך די SBA. געשעפטן און איינוואוינער אין דער דערקלערטער געגנט, קענען זיך איצט צולייגן פאר אומגליק האלוואעס מיט נידעריק-אינטערעס פון די SBA. די דעקלאראציע באעקט קינגס און נאסאו קאונטיז, און די שכיינישע קאונטיז פון ניו יארק, קווינס, ריטשמאנד און סופפאלק אין ניו יארק.

"די SBA איז שטארק באגאנגען צו צושטעלן די מענטשן פון ניו יארק, די מערסט עפעקטיוו און קונה-פאקוסירטע ענטפער מעגלעך צו ארוישעלפן געשעפטן פון אלע גרייס, האומאונערז און רענטערס מיט פעדעראלע אומגליק האלוואעס," האט געזאגט גוזמן. "צושטעלן געשעפטן און קהילות נאך א אומגליק איז אונדזער העכסטן בילכערקייט אין די SBA.

צו ארוישעלפן געשעפטן און רעזידענטן געוויקט דורך די אומגליק, די SBA וועט עפענען דיזאסטער לאון אוטריטע סענטערס (DLOC), אין די ערטער און צייט אונטן:

<u>דיזאסטער לאון אוטריטע צענטער (DLOC) קינגס קאונטי</u>	<u>אומגליק לאון אוטריטע צענטער קינגס קאונטי</u>
פארייניקטע אידישע ארגאניזאציעס פון וויליאמסבורג און צפון ברוקלין <a href="#">Penn Street 32</a> ברוקלין, ניו יארק 11249	Health Essential Association <a href="#">2336 86<sup>th</sup> Street</a> ברוקלין, ניו יארק 11214
<b>עפן:</b> מיטוואך, 6 דעצעמבער, 11:00 ביז 18:00	<b>עפן:</b> מיטוואך, 6 דעצעמבער, 11:00 ביז 18:00
<b>שעות:</b> מאנטיק - דאנערשטאג, 9:00 צו 18:00.	<b>שעות:</b> מאנטיק - פרייטאג, 10:00 צו 18:00
פרייטאג, 9:00 צו 12:00	שבת, 10:00 ביז 2:00
<b>פארמאכט:</b> שבת	<b>פארמאכט:</b> זונטיק
זונטיק, 10:00 צו 2:00	<b>פערמאנאנטלי פארמאכט:</b> פרייטיק, דעם 22 דעצעמבער, 4 אזייגער נאכמיטאג
<b>פערמאנאנטלי פארמאכט:</b> פרייטיק, דעם 22 דעצעמבער, 4 אזייגער נאכמיטאג	

**דיזאסטער לאון אוטריטש צענטער (DLOC)**

**נאסאו קאונטי**

Ralph G. Caso עקסעקוטיווע און לעגיסלאטיווע בילדינג,  
קאונטי פון נאסאו  
[West Street 1](#)  
מינעאלא, ניו יארק 11501

**געעפנט:** מיטוואך, 6 דעצעמבער, 11:00 ביז 18:00

**שעות:** מאנטיק - פרייטאג, 9:00 צו 18:00.

שבת, 10:00 ביז 2:00

**פארמאכט:** זונטיק

**פערמאנאנטי פארמאכט:** פרייטיק, דעם 22 דעצעמבער,  
4 אזייגער נאכמיטאג

קונה סערוויס רעפרעסענטאטיווען וועלן זיין בארעכטיגט ביי די DLOC צו ענטפערן פראגן וועגן די אומגליק הארלוואעס פראגראם און העלפן מענטשן צו פארענדיקן זייער אפלאקיישאנז.

"ביזנעס און פריוואטע ניט פאר פראפיט ארגאניזאציעס קענען בארגן ארויף צו \$2 מיליאן צו פארריכטן אדער פארבייטן אומגליק-שאדן אדער חרוב גרונטייגנס, מאשינעריי און אויסריכט, אינוואנטארי, און אנדערע געשעפט פארמעגן," האט געזאגט SBA ניו יארק דיסטריקט דירעקטאר בעט ל. גאלדבערג.

פאר קליינע געשעפטן, קליין לאנדווירטשאפטלעך קאאפעראטיווען, קליין געשעפטן פארקנאסט אין אקוואקאלטורע און רוב פריוואטע ניט פאר פראפיט ארגאניזאציעס, די SBA אפפערס [עקאנאמיש שאדן דיזאסטער האלוואעס \(EIDLs\)](#) צו העלפן טרעפן ארבעטן קאפיטאל באדערפענישן, גורם געווען דורך די אומגליק. עקאנאמיש שאדן אומגליק האלוואעס הילף איז בנימצא ראגארדלאס פון צי די געשעפט געליטן קיין פיזישע פארמאג שעדיקן.

האלוואעס ארויף צו \$500,000 זענען בנימצא צו האומאונערז צו פארריכטן אדער פארבייטן שאדן אדער חרוב גרונטייגנס. האומאונערז און רענטערז זענען בארעכטיגט פאר האלוואעס ארויף צו \$100,000 צו פארריכטן אדער פארבייטן שאדן אדער חרוב פערזענלעכע פארמאג.

אפליקאנץ קען זיין בארעכטיגט צו פארגרעסערן די האלוואעס סומע פון ארויף צו 20 פראצענט פון זייער פיזישע שאדן, ווי וועראפייד דורך די SBA פאר מיטיגיישאן צוועקן. פאסיקע מיטיגיישאן פארבעסערונג קען אריינגעמען א זיכער פלאץ אדער שטורעם באשיצן, סאמפ פאמפע, פראנצויזיש פליסן אדער ריטיינינג וואנט צו העלפן באשיצן פארמאג און אקיאפאנץ פון צוקונפטיקע שעדיקן.

אינטערעס ראטעס זענען ווי נידעריק ווי 4 פראצענט פאר ביזנעס, 2.375 פראצענט פאר ניט פאר פראפיט ארגאניזאציעס, און 2.5 פראצענט פאר האומאונערז און רענטערז, מיט טערמינען ארויף צו 30 יאר. האלוואעס בעטראג און טערמינען זענען באשטימט דורך די SBA און זענען באזירט אויף יעדער אפליקאנט פינאנציעל צושטאנד. די אינטערעס טוט נישט באקומען, און פיימאנץ זענען נישט פעליק ביז 12 חדשים פון די טאג פון דער ערשטער האלוואעס.

אפפליקאנטן קענען אנווענדן אנליין דורך די SBA זיכערע וועבזייטל אין [sba.gov/disaster](http://sba.gov/disaster).

צו קריגן אומגליק האלוואעס אינפארמאציע איינרוף די SBA ס קונה סערוויס צענטער ביי 800-659-2955 (אויב איר זענט טויב, שווער פון געהער אדער האסט א רעדע דיסאביליטי, ביטע רעדל 7-1-1 צו אקסעס טעלעקאממוניקאטיאנס רילע באדינונגען), אדער שיקן אן בליצפאסט צו [DisasterCustomerService@sba.gov](mailto:DisasterCustomerService@sba.gov).

דער טערמין פאר אפליינינג צו צוריקקומען אפלאקיישאנז פאר פיזישע פארמאג שעדיקן איז **2 פעברואר 2024**. דער טערמין צו צוריקקומען אפלאקיישאנז פאר עקאנאמישע שאדן איז **4 סעפטעמבער 2024**.

###

### וועגן די יו. עס. קליינע ביזנעס אדמיניסטראציע

די יו. עס. קליינע ביזנעס אדמיניסטראציען העלפט מאכן די אמעריקאנער חלום פון געשעפט אונערשיפ. ווי דער בלוז מיטל און קול פאר קליינע געשעפטן מיט די שטארקייט פון די פעדעראלע רעגירונג, די SBA אימפאווערז אנטראפראנערן און קליינע געשעפטן אונערז מיט די רעסורסן און שטיצן זיי דארפן צו אנהייבן, וואקסן, עקספאנדירן זייער געשעפטן אדער צוריקקריגן פון א דערקלערטק אומגליק. עס דיליווערז באדינונגען דורך א ברייט נעץ פון SBA פעלד אפיסעז און פארטנערשיפס מיט עפנטלעך און פריוואט ארגאניזאציעס. צו לערנען מער, באזוך [www.sba.gov](http://www.sba.gov).